

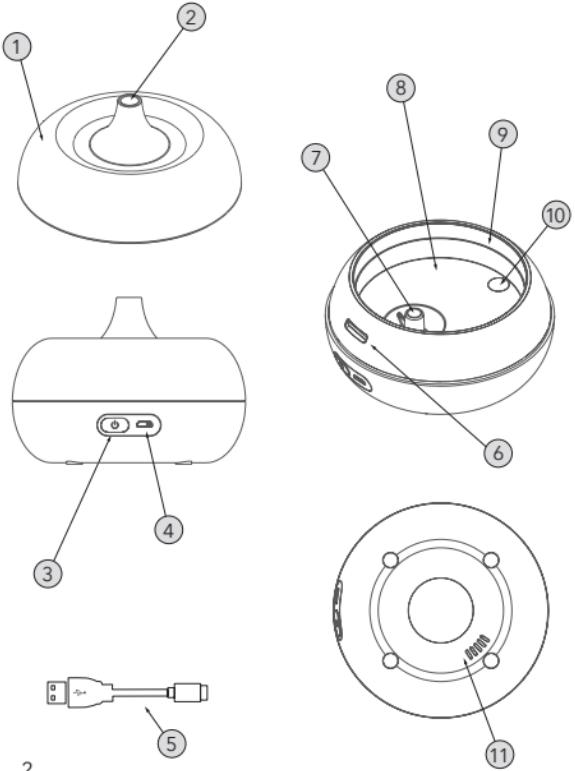
PROZIS

BRUME

Aroma Diffuser & Humidifier

User manual
Warranty statement

V.2 09/2020



Language index

EN	3
FR	20
DE	38
IT	56
ES	73
PT	90

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

The most recent version of this document, which may contain such adjustments or modifications, is available for reference at www.prozis.com.

Legal compliance declaration

By means of this document, PROZIS declares that the **Brume - Aroma Diffuser & Humidifier** is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.



Prozis will always be available for any additional clarification through our customer support communication channels, available at www.prozis.com/support.



To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to

understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Instead, dispose of it separately and properly.



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be

determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION! Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Safety warnings



DANGER! This symbol highlights dangerous situations that can lead to light injuries, or damage, malfunction, and/or destruction of the device.

To prevent harm or injury to users or others, be sure to comply with the below requirements.

This device can be used by children 8 years old and over, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided their use is supervised or they have been given instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.

Children must not play with this device. Cleaning and maintenance must not be handled by unsupervised children.

INTENDED USE

This device is used to diffuse aroma into the air in closed indoor rooms only. This product is intended for household use.



WARNINGS

- Do not fill it with hot water (> 40 °C).
- This diffuser can only be used in dry environments.
- The power supply unit must be connected in such a way as to avoid the risk of falling and/or of liquid spillage.
- Do not operate the device near heat sources.
- Do not use the device if it, or parts of it, are visibly damaged.
- Do not alter or modify the device in any way.

- Place the device on a solid, level, and moisture-resistant surface.
- Do not cover the device, particularly the ventilation openings.
- Some varnishes, plastic, and furniture care products may deteriorate and soften the material of the non-slip base. Place a non-slip pad underneath the diffuser if needed.
- Do not place the diffuser directly underneath a shelf or a mounted wall unit. The vapor may damage the surfaces.
- Do not move the diffuser when the water tank is full.
- Do not operate the diffuser when it contains very little or no water.
- Do not place the diffuser in highly humid rooms such as bathrooms or saunas.
- Do not allow any liquids to enter the device. This will not only damage it but can also be a fire hazard.
- Protect the diffuser from the elements - do not set it up outside (indoor use only).
- The diffuser must be placed on flat surfaces only. If placed on an inclined surface, the water from the tank may enter the device.
- Make sure the air inlet openings at the base of the diffuser are not covered or sealed.

POWER SUPPLY

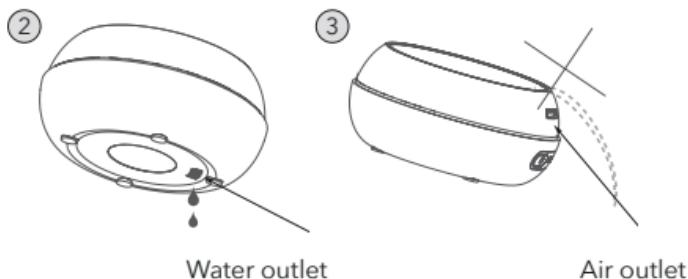
IMPORTANT: The wall adapter must be a safe extra-low voltage source, compatible with the electrical ratings

marked on the device.

Any external power supply used with this product must comply with the relevant regulations and standards applicable in the country of intended use.

Maintenance and cleaning

1. Before cleaning the device, switch it off and make sure the adapter is unplugged from the diffuser and the outlet.
2. Remove the outer cover of the base.
3. Carefully pour any remaining water and/or essential oil out of the tank through the draining hole, opposite the air outlet. When emptying the device, keep the liquid away from the air outlet to avoid any damage or malfunction.



Cleaning the outer surface

Clean the diffuser surface with a clean, damp, soft cloth as often as needed.

Cleaning the tank and ultrasonic membrane

We recommend wiping the tank with a clean, damp, soft cloth at least once every two weeks.

PLEASE NOTE: Depending on how often you use it, and the amount of aroma you use, you may want to clean the tank and ultrasonic membrane more frequently to obtain a better performance. For a more thorough cleaning, pour a 50/50 vinegar-water mixture into the tank, then let it soak for 5 minutes. Brush the tank walls, base, and ultrasonic membrane with a soft bristle brush (not included) and rinse. Never touch the ultrasonic membrane with your fingers, as the skin's natural oils may damage it. Clean the membrane once every two or three weeks, depending on usage frequency. Clean and allow the diffuser to dry before long periods of inactivity.

STORAGE

- Store the device away from heat, humidity, and direct sunlight when not in use for a long period of time.
- Please use the old packaging to repack the device to prevent dust and dirt build-up.

User manual

PACKAGE CONTENTS

- 1 × Prozis Brume - Aroma Diffuser & Humidifier
- 1 × USB Charging Cable
- 1 × User Manual

PRODUCT DESCRIPTION

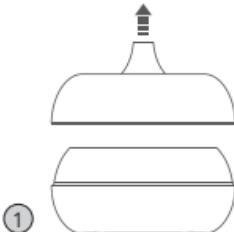
(see page 2)

1. Top cover
2. Spray hole
3. Power button
4. USB charging port
5. USB charging cable
6. Air outlet
7. Spray hole
8. Water tank
9. Maximum water level mark
10. Water sensor
11. Air inlet / water draining hole

HOW TO USE

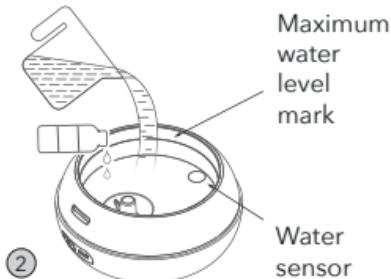
1. Open the cover

- Pull out the cover to open it.



2. Add water and essential oils

- Add water in moderation. The water line must be over the water sensor and below the maximum water level line. Add a few drops of essential oil into the water.



SPACE	WATER VOLUME	DROP SUGGESTION	DURATION
10-20 m ²	30 mL	1-2 drops	1-2 hours
10-20 m ²	50 mL	1-2 drops	3-4 hours
10-20 m ²	80 mL	4 drops	5-6 hours



Warning: Do not pour water into the spray hole directly, as it will damage the device.

3. Connect to power supply

- Connect the USB charging cable to any USB power source.
- When connected, the device will flash a yellow light once. The diffuser will switch on and enter standby mode.

4. Spray function and light adjustment

Once the diffuser is on and the yellow light flashes once, you can control the spray function by short pressing the power button. To control the light function, long press the power button.

a) Spray function

- Pressing the power button for the first time will activate the continuous spray mode.
- Pressing the power button for the second time will activate the intermittent spray mode.
- Pressing the power button for the third time will switch off the diffuser.
- The above sequence will be repeated whenever the power button is pressed.

b) Light adjustment

- Press the power button for 3 seconds to switch on the light. The diffuser will gradually cycle through seven colors. Press the power button again for 3 seconds to switch off the light.

Note: When the device runs out of water (whenever the water level is below the water sensor), the spray function will stop. The device will flash a red light five times to indicate water shortage. The device will enter standby mode.

ACCIDENTAL LEAKAGE

If the diffuser gets knocked over by accident when it's being used, please proceed as follows:

1. Switch it off and remove the power cable.
2. Dispose of any remaining water. Do not empty the tank through the air outlet to prevent water from entering the circuit board. Lean the diffuser and drain the water from the water draining hole/air inlet instead.
3. Place the device in a dry place and allow it to air dry for 24 hours.

TROUBLESHOOTING

Some issues that may arise can be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

TECHNICAL PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The diffuser does not work.	The device is not connected to a power source.	Connect the device to a power source.
	The USB charging cable may be damaged.	Connect the device to a different power source and check if it is receiving power. If the supply cord is damaged, it must be replaced by Prozis in order to avoid any hazards.
	Wrong power supply.	Make sure the outlet voltage is compatible with the electrical ratings marked on the device.
The diffuser is on but no aroma is being released.	The lower air inlet and/or air outlet are dirty.	Dust may affect the air flow required for the aroma to be released. Clean the air inlet and outlet.

TECHNICAL PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The diffuser is on, but no vapor is being released.	There is not enough water in the tank.	Add the correct amount of water. Do not exceed the maximum water level line.
	The inside of the spray hole is dirty.	Check if the interior wall of the spray hole is full of bubbles. If so, clean it.
	The air inlet and/or air outlet are dirty.	Dust may affect the vapor stream. Clean both the air inlet and outlet.

Warranty statement

All electrical and electronic items commercialized by Prozis, via www.prozis.com, are covered by the warranty

applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers.

The warranty is valid exclusively for the consumer who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees that the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and the respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need rises to exercise the rights conceded to

you through this warranty, contact the Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.

4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at www.prozis.com/support.

Prozis est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, d'ajuster ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin de s'assurer de l'adéquation pour l'utilisation prévue.

La version la plus récente du présent document, qui peut contenir de tels ajustements ou modifications, peut être consultée sur www.prozis.com.

Déclaration de conformité légale

Par le présent document, PROZIS déclare que la **Brume - Diffuseur d'Arômes et Humidificateur** est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.



Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service clients, disponibles sur www.prozis.com/support.



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils

électriques et électroniques, les utilisateurs finaux respectifs doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

Avertissements de sécurité



ATTENTION ! Ce symbole indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

Pour éviter tout dommage ou blessure aux utilisateurs ou à d'autres personnes, assurez-vous de respecter les exigences ci-dessous.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles sont limitées ou dont l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent de cette personne des instructions sur la façon dont l'appareil doit être utilisé.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.

UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil est utilisé pour diffuser l'arôme dans l'air des pièces intérieures fermées uniquement. Ce produit est destiné à un usage domestique.



AVERTISSEMENTS

- Ne le remplissez pas d'eau chaude ($> 40^{\circ}\text{C}$).
- Ce diffuseur ne peut être utilisé que dans des environnements secs.
- L'unité d'alimentation doit être connectée de manière à éviter les risques de chute et/ou de déversement de liquide.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à proximité de sources de chaleur.

- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci, ou des parties de celui-ci, sont visiblement endommagés.
- N'altérez pas ou ne modifiez pas l'appareil de quelque manière que ce soit.
- Placez l'appareil sur une surface solide, plane et résistante à l'humidité.
- Ne couvrez pas l'appareil, en particulier les ouvertures de ventilation.
- Certains vernis, plastiques et produits d'entretien des meubles peuvent détériorer et ramollir le matériau de la base antidérapante. Placez un tampon antidérapant sous le diffuseur si nécessaire.
- Ne placez pas le diffuseur directement sous une étagère ou un élément mural. La vapeur peut endommager les surfaces.
- Ne déplacez pas le diffuseur lorsque le réservoir d'eau est plein.
- Ne faites pas fonctionner le diffuseur lorsqu'il contient très peu ou pas d'eau.
- Ne placez pas le diffuseur dans des pièces très humides telles que les salles de bain ou les saunas.
- Ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'appareil. Non seulement cela l'endommagera, mais cela peut également constituer un risque d'incendie.
- Protégez le diffuseur contre les intempéries : ne l'installez pas à l'extérieur (utilisation à l'intérieur uniquement).
- Le diffuseur doit être placé sur des surfaces planes

FR

uniquement. S'il est placé sur une surface inclinée, l'eau du réservoir peut pénétrer dans l'appareil.

- Assurez-vous que les ouvertures d'entrée d'air à la base du diffuseur ne sont pas couvertes ou scellées.

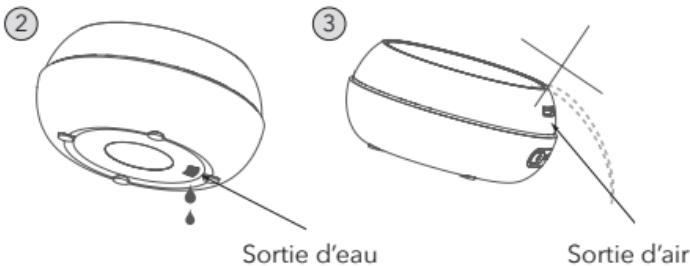
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

IMPORTANT : L'adaptateur mural doit être une source de très basse tension sûre, compatible avec les caractéristiques électriques indiquées sur l'appareil.

Toute alimentation électrique externe utilisée avec ce produit doit être conforme aux réglementations et normes applicables dans le pays d'utilisation prévu.

Entretien et nettoyage

1. Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et assurez-vous que l'adaptateur est débranché du diffuseur et de la prise.
2. Retirez le couvercle extérieur de la base.
3. Versez avec précaution l'eau et/ou l'huile essentielle restante hors du réservoir par le trou de drainage, en face de la sortie d'air. Lorsque vous videz l'appareil, tenez le liquide à l'écart de la sortie d'air pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement.



Nettoyage de la surface extérieure

Nettoyez la surface du diffuseur avec un chiffon propre, humide et doux aussi souvent que nécessaire.

Nettoyage du réservoir et de la membrane ultrasonique

Nous recommandons d'essuyer le réservoir avec un chiffon propre, humide et doux au moins une fois toutes les deux semaines.

REMARQUE : Selon la fréquence d'utilisation et la quantité d'arôme que vous utilisez, vous voudrez peut-être nettoyer le réservoir et la membrane ultrasonique plus fréquemment pour obtenir un meilleur rendement. Pour un nettoyage plus approfondi, versez un mélange 50/50 vinaigre-eau dans la cuve, puis laissez tremper pendant 5 minutes. Brossez les parois du réservoir, le fond et la membrane ultrasonique avec une brosse à poils doux (non fournie) et rincez. Ne touchez jamais la membrane ultrasonique avec vos doigts, car les huiles naturelles de la peau peuvent l'endommager. Nettoyez la membrane une fois toutes les deux ou trois semaines, selon la fréquence d'utilisation. Nettoyez et laissez sécher le diffuseur avant les longues périodes d'inactivité.

STOCKAGE

- Conservez l'appareil à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Veuillez utiliser l'ancien emballage pour remballer l'appareil afin d'éviter l'accumulation de poussière et de saleté.

Manuel d'utilisation

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Diffuseur d'Arômes et Humidificateur
 - Brume de Prozis
- 1 x Câble de chargement USB
- 1 x Manuel d'utilisation

DESCRIPTION DU PRODUIT

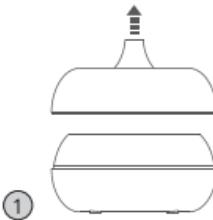
(voir page 2)

1. Couvercle supérieur
2. Orifice de pulvérisation
3. Bouton d'alimentation
4. Port de chargement USB
5. Câble de chargement USB
6. Sortie d'air
7. Orifice de pulvérisation
8. Réservoir d'eau
9. Marque du niveau maximum d'eau
10. Capteur d'eau
11. Entrée d'air/Trou de drainage d'eau

MODE D'EMPLOI

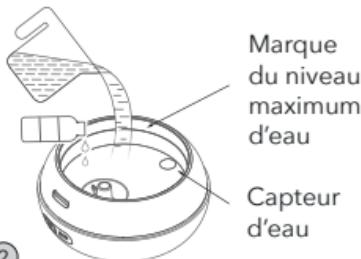
1. Ouvrir le couvercle

- Tirez le couvercle pour l'ouvrir.



2. Ajouter de l'eau et des huiles essentielles

- Ajoutez de l'eau avec modération. La ligne d'eau doit être au-dessus du capteur d'eau et en dessous de la ligne du niveau maximum d'eau. Ajoutez quelques gouttes d'huile essentielle à l'eau.



ESPACE	VOLUME D'EAU	SUGGESTION DU NOMBRE DE GOUTTES	DURÉE
10-20 m ²	30 mL	1-2 gouttes	1-2 heures
10-20 m ²	50 mL	1-2 gouttes	3-4 heures
10-20 m ²	80 mL	4 gouttes	5-6 heures



Avertissement : Ne versez pas d'eau directement dans l'orifice de pulvérisation, car cela endommagerait l'appareil.

3. Branchez l'appareil sur la source d'alimentation

- Connectez le câble de chargement USB à n'importe quelle source d'alimentation USB.
- Une fois connecté, l'appareil fait clignoter une fois une lumière jaune. Le diffuseur s'allumera et entrera en mode veille.

4. Fonction de pulvérisation et réglage de la lumière

Une fois que le diffuseur est allumé et que la lumière jaune clignote une fois, vous pouvez contrôler la fonction de pulvérisation en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation. Pour contrôler la fonction lumière, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation.

a) Fonction de pulvérisation

- La première pression sur le bouton d'alimentation active le mode de pulvérisation continue.
- En appuyant une deuxième fois sur le bouton d'alimentation, vous activez le mode de pulvérisation intermittente.
- En appuyant une troisième fois sur le bouton d'alimentation, le diffuseur s'éteint.
- La séquence ci-dessus sera répétée chaque fois que vous appuierez sur le bouton d'alimentation.

b) Réglage de la lumière

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer la lumière. Le diffuseur va progressivement passer par sept couleurs. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour éteindre la lumière.

Remarque : lorsque l'appareil manque d'eau (lorsque le niveau d'eau est inférieur au capteur d'eau), la fonction de pulvérisation s'arrête. L'appareil fera clignoter cinq fois un voyant rouge pour indiquer le manque d'eau. L'appareil passe alors en mode veille.

FUITE ACCIDENTELLE

Si le diffuseur est renversé par accident lors de son utilisation, veuillez procéder comme suit :

1. Éteignez et retirez le câble d'alimentation.
2. Retirez toute l'eau. Ne videz pas le réservoir par la sortie d'air afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans la carte de circuit imprimé. Penchez le diffuseur et videz plutôt l'eau par le trou de drainage de l'eau/entrée d'air.
3. Placez l'appareil dans un endroit sec et laissez-le sécher à l'air libre pendant 24 heures.

DÉPANNAGE

Certains problèmes qui peuvent survenir peuvent être

résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service clients de Prozis.

PROBLÈME TECHNIQUE	CAUSE	SOLUTION
Le diffuseur ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas connecté à une source d'alimentation.	Connectez l'appareil à une source d'alimentation.
	Le câble de chargement USB peut être endommagé.	Connectez l'appareil à une source d'alimentation différente et vérifiez s'il reçoit de l'énergie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Prozis afin d'éviter tout danger.
	Mauvaise alimentation électrique.	Assurez-vous que la tension de la prise de courant est compatible avec les caractéristiques électriques indiquées sur l'appareil.

FR

PROBLÈME TECHNIQUE	CAUSE	SOLUTION
Le diffuseur est allumé, mais aucun arôme n'est dégagé.	L'entrée d'air inférieure et/ou la sortie d'air sont sales.	La poussière peut affecter le flux d'air nécessaire à la libération de l'arôme. Nettoyez l'entrée et la sortie d'air.
Le diffuseur est allumé, mais aucune vapeur n'est dégagée.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.	Ajoutez la bonne quantité d'eau. Ne dépassez pas la ligne de niveau maximum d'eau.
	L'intérieur de l'orifice de pulvérisation est sale.	Vérifiez si la paroi intérieure de l'orifice de pulvérisation est pleine de bulles. Si c'est le cas, nettoyez-la.
	L'entrée et/ou la sortie d'air sont sales.	La poussière peut affecter le flux de vapeur. Nettoyez l'entrée et la sortie d'air.

Déclaration de garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via www.prozis.com sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé

les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

1. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
2. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
3. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
4. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
5. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
6. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
7. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
8. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
9. Utilisation du produit dans le contexte d'un business,

d'une profession ou d'un commerce.

10. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur www.prozis.com/support.

Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Anpassungen oder Veränderungen am Produkt oder der zugehörigen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit zu garantieren.

Die aktuellste Version dieses Dokuments, die solche Anpassungen oder Veränderungen enthalten kann, steht als Referenz auf www.prozis.com zur Verfügung.

Erklärung zur einhaltung der rechtsvorschriften

Durch dieses Dokument erklärt PROZIS, dass der **Brume - Aromazerstäuber & Luftbefeuchter** allen der in der geltenden Rechtsvorschrift beschriebenen Standards sowie anderen einschlägigen Bestimmungen in vollem Umfang entspricht.



Prozis steht Ihnen jederzeit mittels unserer Kundenservice-Kommunikationskanäle unter www.prozis.com/support für weitergehende Erläuterungen zur Verfügung.



Um jeglichen Einfluss auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit aufgrund von in Elektro- oder Elektronikgeräten enthaltenen gefährlicher Substanzen zu vermeiden, sollte der Endverbraucher eines solchen Gerätes verstanden haben, was das Symbol einer durchkreuzten Mülltonne bedeutet. Es bedeutet, dass Elektro- oder Elektronikzubehör nicht zusammen mit unsortiertem Müll entsorgt werden darf, sondern separat und ordnungsgemäß entsorgt werden muss.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in lokalen Recyclingtonnen entsorgt werden können.

Sicherheitswarnungen



ACHTUNG! Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden, Fehlfunktionen und / oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

**Um mögliche Schäden oder Verletzungen von
Benutzern oder Dritten zu vermeiden, befolgen Sie
stets die unten genannten Anweisungen.**

Dieses Gerät darf nicht von Personen (inklusive Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass dies unter Aufsicht geschieht oder sie entsprechende Anweisungen zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät sollte zur Aromazerstäubung ausschließlich in Innenräumen verwendet werden. Zudem ist es nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



WARNHINWEISE

- Nicht mit heißem Wasser (> 40°C) befüllen.
- Dieses Gerät darf nur in trockenen Umgebungen verwendet werden.
- Das Netzteil muss so angeschlossen werden, dass keine Gefahr besteht, dass das Gerät herunterfällt und/oder Flüssigkeit ausläuft.

- Das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen verwenden.
- Nicht verwenden, wenn das Gerät selbst oder Teile davon sichtbar beschädigt sind.
- Das Gerät auf keinen Fall ändern oder modifizieren.
- Das Gerät immer auf eine feste, ebene und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche stellen.
- Das Gerät nicht zudecken, vor allem nicht seine Belüftungsöffnungen.
- Das Gerät nicht zudecken, vor allem nicht seine Belüftungsöffnungen. Bei Bedarf bitte eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät legen.
- Den Zerstäuber nicht direkt unter ein Regal oder einen Wandschrank aufstellen, da sein Wasserdampf die Möbeloberflächen beschädigen kann.
- Den Zerstäuber nicht transportieren, wenn sein Wassertank gefüllt ist.
- Den Zerstäuber nicht benutzen, wenn er sehr wenig oder kein Wasser enthält.
- Den Zerstäuber nicht in sehr feuchten Räumen, wie Badezimmer oder Sauna aufstellen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Dadurch wird nicht nur das Gerät beschädigt, sondern es kann auch Brandgefahr entstehen.
- Schützen Sie den Zerstäuber vor Wettereinflüssen - stellen Sie ihn nicht ins Freie (ausschließlich für den Innenbereich geeignet).
- Der Zerstäuber darf nur auf flache Oberflächen gestellt

werden. Wenn er auf schiefe Oberflächen gestellt wird, kann das Wasser im Tank in das Gerät eindringen.

- Stellen Sie sicher, dass die Lufteintrittsöffnungen am Boden des Zerstäubers nicht abgedeckt oder abgedichtet sind.

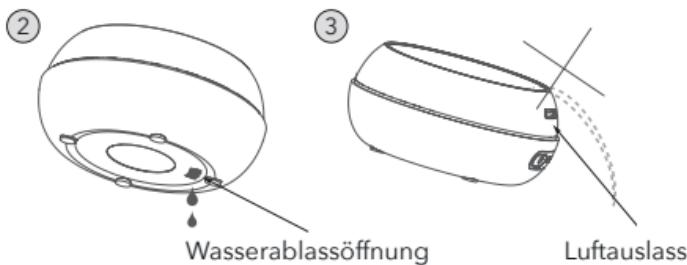
STROMQUELLE

WICHTIG: Der Wandadapter muss eine sichere Quelle für Niederspannung sein und kompatibel mit den auf dem Gerät angegebenen elektrischen Werten.

Jede externe Stromversorgung, mit der dieses Produkt verwendet wird, muss den einschlägigen Vorschriften und Normen entsprechen, die im Land der vorgesehenen Verwendung gelten.

Wartung und reinigung

1. Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und vergewissern Sie sich, dass der Adapter vom Zerstäuber und von der Steckdose getrennt ist.
2. Entfernen Sie die Abdeckung von der Basis.
3. Gießen Sie das restliche Wasser und/oder ätherischen Öle durch die Abflussöffnung, die sich gegenüber des Luftauslasses befindet, aus dem Wassertank. Beim Entleeren des Geräts bitte die Flüssigkeiten vom Luftauslass fernhalten, um Schäden oder Fehlfunktionen zu vermeiden.



Reinigung der Außenfläche

Reinigen Sie Außenfläche des Zerstäubers mit einem sauberen, feuchten und weichen Tuch so oft wie nötig.

**Reinigung des Wassertanks und der
Ultraschallmembran**

Wir empfehlen, den Wassertank mindestens alle 2 Wochen mit einem sauberen, feuchten, weichen Tuch zu reinigen.

BITTE BEACHTEN: Je nachdem, wie oft Sie das Gerät und wie viel ätherisches Öl Sie verwenden, sollten Sie den Wassertank und die Ultraschallmembran häufiger reinigen, um eine bessere Leistung zu erzielen. Für eine gründlichere Reinigung gießen Sie dazu eine 50/50-Mischung aus Essig und Wasser in den Wassertank und lassen alles fünf Minuten lang einweichen. Reinigen Sie die Wände des Tanks, die Basis und die Ultraschallmembran mit einer Bürste mit weichen Borsten (nicht mitgeliefert) und spülen Sie alles gründlich ab. Berühren Sie NIEMALS die Ultraschallmembran mit den Fingern, da die natürlichen Öle der menschlichen Haut die Membran beschädigen können. Reinigen Sie die Membran je nach Verwendung, alle zwei bis drei Wochen. Reinigen und trocknen Sie den Zerstäuber ab, sollten Sie ihn länger nicht verwenden wollen.

AUFBEWAHRUNG

- Bewahren Sie das Gerät an einem vor Hitze, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht geschützten Ort auf, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

- Bitte verwenden Sie die alte Originalverpackung, um das Gerät einzupacken, um es vor Staub und Schmutz zu schützen.

Bedienungsanleitung

VERPACKUNGSHALT

- 1 × Prozis Brume - Aromazerstäuber & Luftbefeuchter
- 1 × USB-Ladekabel
- 1 × Bedienungsanleitung

PRODUKTBESCHREIBUNG

(siehe Seite 2)

1. Obere Abdeckung
2. Sprühöffnung
3. Power-Taste
4. USB-Ladeschnittstelle
5. USB-Ladekabel
6. Luftauslass
7. Sprühöffnung
8. Wassertank
9. Maximale Wasserstandsmarkierung
10. Füllstandssensor
11. Lufteintritts-/Wasserabflussöffnung

VERWENDUNGSANLEITUNG

1. Abdeckung öffnen

- Abdeckung abziehen, um sie zu öffnen.



2. Wasser und ätherische Öle hinzugeben

- Wasser nach Maß hinzugeben. Der Wasserstand muss über dem Füllstandssensor und unter der MarkierungsLinie für den maximalen Wasserstand liegen. Ein paar Tropfen ätherisches Öl ins Wasser geben.

REICHWEITE	WASSERVOLUMEN	DOSIERUNGSEMPFEHLUNG	DAUER
10-20 m ²	30 mL	1-2 Tropfen	1-2 Stunden
10-20 m ²	50 mL	1-2 Tropfen	3-4 Stunden
10-20 m ²	80 mL	4 Tropfen	5-6 Stunden



Warnung: Befüllen Sie das Gerät nicht über die Sprühöffnung, denn das beschädigt das Gerät.

3. An das Stromnetz anschließen

- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit einer USB-Stromquelle.
- Ist das Gerät verbunden, leuchtet ein gelbes Licht am Gerät einmal auf. Der Zerstäuber wird angeschaltet und wechselt in den Standby-Modus.

4. Spray-Funktion und Lichteinstellungen

Sobald der Zerstäuber an ist und das gelbe Licht einmal geblinkt hat, können Sie die Spray-Funktionen steuern, indem Sie die Power-Taste kurz drücken. Um die Lichtfunktionen zu steuern, halten Sie die Power-Taste lange gedrückt.

a) Spray-Funktion

- Drücken Sie die Power-Taste zum ersten Mal, wird der kontinuierliche Spray-Modus aktiviert.
- Drücken Sie die Power-Taste zum zweiten Mal, wird der intermittierende Spray-Modus aktiviert.
- Drücken Sie die Power-Taste zum dritten Mal, wird der Zerstäuber ausgeschaltet.

Die obige Sequenz wird wiederholt, wann immer die Power-Taste gedrückt wird.

b) Lichteinstellungen

- Drücken Sie die Power-Taste 3 Sekunden lang, um das Licht einzuschalten. Der Zerstäuber durchläuft schrittweise ein Farbspektrum aus sieben Farben. Drücken Sie die Power-Taste wieder 3 Sekunden lang, um das Licht auszuschalten.

Hinweis: Wenn das Gerät kein Wasser mehr hat (immer wenn der Wasserstand unter den Füllstandssensor fällt), dann wird die Spray-Funktion angehalten. Ein rotes Licht am Gerät leuchtet fünfmal auf, um auf den Wassermangel hinzuweisen. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

VERSEHENTLICHES AUSLAUFEN

Falls das Gerät versehentlich umgekippt wird, während es in Betrieb ist, befolgen Sie bitte folgende Schritte:

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Stromkabel.
2. Entsorgen Sie das restliche Wasser. Entleeren Sie den Wassertank nicht über die Luftauslassöffnung, um das Eindringen von Wasser in die Leiterplatte zu vermeiden. Kippen Sie den Zerstäuber und lassen Sie das Wasser stattdessen über die Wasserabfluss/Lufteintrittsöffnung ablaufen.
3. Stellen Sie das Gerät an einen trockenen Platz und lassen Sie es 24 Stunden lufetrocknen.

FEHLERBEHEBUNG

Manche eventuell auftretenden Probleme können vom Benutzer behoben werden. Falls das Problem nach Anwendung der folgenden Lösungsvorschläge weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice.

TECHNISCHES PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Zerstäuber funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht an eine Stromversorgung angeschlossen.	Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
	Das USB-Ladekabel könnte beschädigt sein.	Verbinden Sie das Gerät mit einem anderen Stromnetz und überprüfen Sie, ob das Gerät mit Strom versorgt wird. Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Prozis ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
	Falsches Stromnetz.	Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsspannung mit den auf dem Gerät angegebenen elektrischen Werten kompatibel ist.

DE

TECHNISCHES PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Zerstäuber läuft, es wird aber kein Aroma freigesetzt.	Die untere Lufteintritts- und/oder Luftauslassöffnung ist schmutzig.	Staub kann den Luftstrom, der für die Freisetzung des Aromas nötig ist, einschränken. Reinigen Sie die Lufteintritts- und -auslassöffnungen.
Der Zerstäuber läuft, es wird aber kein Wasserdampf freigesetzt.	Es ist zu wenig Wasser im Wassertank.	Füllen Sie eine angemessene Wassermenge in den Wassertank. Übersteigen Sie nicht die Markierung des maximalen Wasserstandes.
	Das Innere der Sprühöffnung ist verschmutzt.	Überprüfen Sie, ob die Innenwand der Sprühöffnung voller Bläschen ist. Wenn ja, dann reinigen Sie sie.
	Die Lufteintritts- und/oder Luftauslassöffnung sind verschmutzt.	Staub kann den Dampfstrom beeinträchtigen. Reinigen Sie die Lufteintritts- und -auslassöffnungen.

Gewährleistungsbestimmung

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden.

Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines

längerem Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigten wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

1. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
2. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
3. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
4. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
5. Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
6. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
7. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
8. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
9. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer

Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.

10. Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die

auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

KONTAKTE

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle www.prozis.com/support zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adeguare o alterare il prodotto o qualsiasi documento ad esso legato al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza avviso previo.

La versione più recente di questo documento, che può contenere tali adeguamenti o alterazioni, è disponibile come riferimento sul sito www.prozis.com.

Dichiarazione di conformità legale

Mediante questo documento, PROZIS dichiara che **Brume - Aroma Diffuser & Humidifier** è pienamente conforme agli standard specificati nella legislazione in vigore e anche ad altre clausole rilevanti.



Prozis è sempre disponibile per qualsiasi ulteriore chiarimento attraverso i canali di comunicazione con l'Assistenza Clienti, al sito www.prozis.com/support.



Per evitare qualsiasi conseguenza sull'ambiente o sulla propria salute causata dalle sostanze presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici,

l'utente finale di tali dispositivi deve comprendere appieno il significato del simbolo del contenitore per rifiuti barrato con una croce. Non gettare l'apparecchiatura elettrica ed elettronica insieme ai rifiuti indifferenziati. Gettare separatamente e nei contenitori corretti.



L'imballaggio che protegge il dispositivo contro i possibili danni causati durante il trasporto è realizzato con materiale non inquinante, che può essere smaltito negli appositi contenitori locali.

Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE! Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero causare leggere ferite, o danneggiamento, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

**Per prevenire danni e lesioni agli utenti o ad altri,
rispettare i requisiti descritti di seguito.**

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, fisiologiche o mentali ridotte, o con mancanza di

esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza, o non abbiano ricevuto istruzioni sull'uso corretto da parte di tale persona.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto viene usato per diffondere gli aromi unicamente in ambienti al chiuso. Questo prodotto è destinato solo per uso domestico.



AVVERTENZE

- Non riempire con acqua calda (> 40°C).
- Questo diffusore può essere utilizzato solo in ambienti asciutti.
- L'unità di alimentazione deve essere collegata in modo da evitare la caduta dell'apparecchio e/o la fuoriuscita di liquido.
- Non far funzionare questo diffusore vicino a fonti di calore.
- Non usare questo diffusore se è visibilmente danneggiato, completamente o in parte.
- Non modificare questo diffusore in nessun modo.
- Collocare il diffusore su una superficie solida, piana e resistente all'umidità.

- Non coprire il diffusore, in modo particolare le aperture di ventilazione.
- Vernici, plastica e alcuni prodotti per la manutenzione di mobili, possono deteriorare e indebolire il materiale della base antiscivolo. Collocare un rivestimento antiscivolo sotto il diffusore, se necessario.
- Non collocare il diffusore direttamente sotto mensole o scaffali. L'umidità può danneggiare le superfici.
- Non trasportare il diffusore con il serbatoio pieno d'acqua.
- Non far funzionare il diffusore se contiene poca acqua o se è vuoto.
- Non collocare il diffusore in stanze molto umide, come bagni o saune.
- Non permettere che i liquidi entrino nel diffusore. Non solo esiste il rischio di danneggiamento, ma anche di incendio.
- Proteggere il diffusore dalle intemperie: non collocarlo all'aperto (solo uso interno).
- Il diffusore deve essere collocato solo su superfici piane. Se collocato su superfici inclinate, l'acqua del serbatoio può entrare nel dispositivo.
- Assicurarsi che le prese d'aria alla base del diffusore non siano coperte o bloccate.

FONTE DI ALIMENTAZIONE

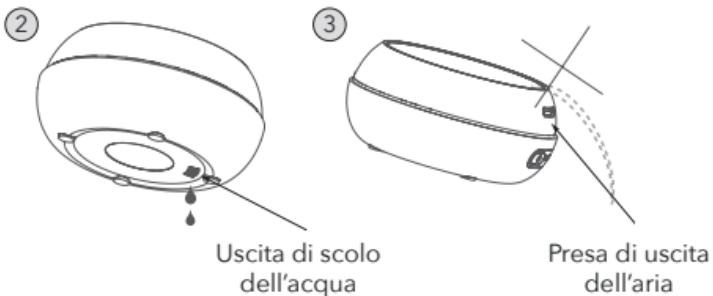
IMPORTANTE: L'adattatore deve essere una fonte sicura a voltaggio extra basso, compatibile con le classificazioni

elettriche indicate sull'apparecchio.

Qualunque fonte di alimentazione esterna usata con questo prodotto deve rispettare le norme e gli standard rilevanti applicabili nel Paese di utilizzo.

Manutenzione e pulizia

1. Prima di pulire l'unità, spegnerla e assicurarsi che l'adattatore sia staccato dal diffusore e dalla presa.
2. Rimuovere il coperchio esterno dalla base.
3. Versare attentamente l'acqua e/o l'olio essenziale rimanenti fuori dal serbatoio usando lo scarico laterale, di fronte alla presa di uscita dell'aria. Per evitare malfunzionamenti, non svuotare il serbatoio vicino alla presa di uscita dell'aria.



Pulizia della superficie esterna

Pulire la superficie del diffusore con un panno pulito, umido e morbido tutte le volte che è necessario.

Pulizia del serbatoio e della membrana ultrasonica

Si raccomanda di pulire il serbatoio con un panno pulito, umido e morbido almeno una volta ogni due settimane.

NOTA: a seconda di quanto spesso si utilizza l'apparecchio e della quantità di aroma che si usa, si potrà pulire più spesso il serbatoio e la membrana ultrasonica per una prestazione migliore. Per una pulizia più accurata, versare nel serbatoio una miscela 50/50 di aceto e acqua, poi lasciare agire per 5 minuti. Spazzolare le pareti e la base del serbatoio e la membrana ultrasonica con uno spazzolino a setole morbide (non incluso) e sciacquare. Non toccare la membrana ultrasonica con le dita, perché gli oli naturali della pelle possono danneggiare la membrana. Pulire la membrana una volta ogni due o tre settimane, a seconda dell'utilizzo. Pulire e asciugare il diffusore prima di lunghi periodi di inattività.

CONSERVAZIONE

- Quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, conservare il dispositivo lontano da fonti di calore, umidità e dalla luce diretta del sole.
- Per evitare l'accumulo di polvere e sporcizia, utilizzare l'imballaggio originale per conservare il dispositivo.

Manuale utente

CONTENUTO

- 1 x Umidificatore e Diffusore di Aromi Brume di Prozis
- 1 x Cavetto USB per la ricarica
- 1 x Manuale utente

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

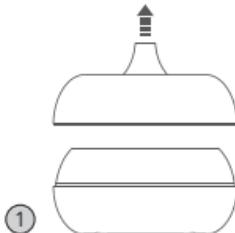
(v. pagina 2)

1. Coperchio superiore
2. Foro di nebulizzazione
3. Tasto di accensione
4. Porta USB
5. Cavetto USB di ricarica
6. Presa di uscita dell'aria
7. Foro di nebulizzazione
8. Serbatoio dell'acqua
9. Livello massimo di acqua
10. Sensore dell'acqua
11. Presa di entrata dell'aria /Uscita di scolo dell'acqua

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Aprire il coperchio

- Tirare il coperchio per aprirlo.



2. Versare l'acqua e aggiungere gli oli essenziali

- Riempire con moderazione. La linea dell'acqua deve sempre rimanere al di sopra del sensore dell'acqua e al di sotto del livello massimo di acqua. Aggiungere all'acqua alcune gocce di olio essenziale.



SPAZIO	VOLUME DELL'ACQUA	ONSIGLI SULLA QUANTITÀ DI GOCCE	DURATA
10-20 m ²	30 mL	1-2 gocce	1-2 ore
10-20 m ²	50 mL	1-2 gocce	3-4 ore
10-20 m ²	80 mL	4 gocce	5-6 ore



Avviso: Non versare l'acqua direttamente nel foro di nebulizzazione, poiché esiste il rischio di danneggiare il dispositivo.

3. Collegare la presa di alimentazione

- Collegare il cavo USB di ricarica a qualsiasi presa di alimentazione USB.
- Quando è connesso, il dispositivo si illumina una volta con una luce gialla. Il diffusore si accende ed entra in modalità standby.

4. Funzione di nebulizzazione e spia luminosa

Appena il diffusore è acceso e la luce gialla si è illuminata una volta, è possibile controllare la funzione di nebulizzazione premendo brevemente il tasto di accensione. Per controllare la funzione della spia luminosa, tenere premuto il tasto di accensione.

a) Funzione di nebulizzazione

- Premere il tasto di accensione una volta per attivare la modalità spray continua.
- Premere il tasto di accensione per la seconda volta per attivare la modalità spray a intermittenza.
- Premere il tasto di accensione per la terza volta per spegnere il dispositivo.

- La sequenza appena descritta viene ripetuta ogni volta che viene premuto il tasto di accensione.

b) Spia luminosa

- Premere per 3 secondi il tasto di accensione per accendere la spia luminosa. Il diffusore mostra sette colori in modo ciclico. Premere nuovamente il tasto di accensione per 3 secondi per spegnere la spia luminosa.

Nota: quando l'acqua è esaurita (quando si trova al di sotto del sensore dell'acqua), la funzione di nebulizzazione si blocca. Il dispositivo si illumina con una luce rossa per cinque volte per indicare che l'acqua è esaurita. In seguito, il dispositivo entrerà in modalità standby.

PERDITA ACCIDENTALE DI ACQUA

Nel caso in cui il diffusore venga colpito per sbaglio mentre è in funzione, procedere come segue:

1. Spegnerlo e togliere il cavo di alimentazione dal dispositivo.
2. Togliere l'acqua rimanente. Non svuotare il serbatoio dal lato della presa di uscita dell'aria per evitare che l'acqua entri nel circuito stampato. Inclinare il dispositivo e lasciare colare l'acqua dall'uscita di scolo apposita.
3. Lasciare ad asciugare il dispositivo in un ambiente asciutto per 24 ore.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Alcune difficoltà in cui il cliente può incorrere, possono essere risolte dallo stesso. Se il problema persiste dopo aver applicato i seguenti consigli, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis.

PROBLEMA TECNICO	CAUSA	SOLUZIONE
Il diffusore di aromi non funziona.	Il dispositivo non è collegato a nessuna fonte di alimentazione.	Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione.
	Il cavo USB di ricarica potrebbe essere danneggiato.	Connettere il dispositivo a una diversa fonte di alimentazione e verificare se riceve energia. Se il cavo USB è danneggiato, deve essere sostituito da Prozis, per evitare qualsiasi rischio.
	Fonte di alimentazione sbagliata.	Assicurarsi che il voltaggio della presa sia compatibile con le classificazioni elettriche indicate sull'apparecchio.

PROBLEMA TECNICO	CAUSA	SOLUZIONE
Il diffusore di aromi è acceso, ma non esce nessun aroma.	La presa di entrata dell'aria inferiore e/o la presa di uscita dell'aria sono sporche.	La polvere influisce sul getto di vapore che rilascia gli aromi. Pulire entrambe le prese d'aria.
Il diffusore di aromi è acceso, ma non esce nessun vapore.	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Aggiungere la giusta quantità di acqua. Non superare la linea del livello massimo.
	L'interno del foro di nebulizzazione è sporco.	Verificare se l'interno del foro di nebulizzazione è pieno di bolle. In caso positivo, pulirlo.
	La presa di entrata e/o uscita dell'aria sono sporche.	La polvere influisce sul getto di vapore. Pulire entrambe le prese d'aria.

Dichiarazione di garanzia

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso

prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati.

I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
3. Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

IT

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo:
www.prozis.com/support.

Prozis es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del presente documento, que puede incluir los ajustes o modificaciones anteriormente mencionados, está disponible para consulta en www.prozis.com.

Declaración de cumplimiento normativo

Mediante el presente documento, PROZIS declara que el **Humidificador y Difusor de Aromas Brume** cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.



Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del servicio de atención al cliente, disponibles en www.prozis.com/support.



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



El embalaje que protege el dispositivo contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que pueden desecharse en contenedores de reciclaje locales.

Advertencias de seguridad



¡ATENCIÓN! Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves, o daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

Para evitar daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.

Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con facultades físicas, fisiológicas o intelectuales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que sea bajo supervisión de alguna persona responsable de su seguridad o siguiendo las instrucciones facilitadas por la persona supervisora relativas al uso del dispositivo.

Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.

USO INDICADO

Este producto está indicado para esparcir fragancias en el aire únicamente en instalaciones de interior. Está destinado solo para uso doméstico.



ADVERTENCIAS

- No llene el dispositivo con agua caliente ($> 40^{\circ}\text{C}$).
- Este difusor solo se puede utilizar en ambientes secos.
- Conéctelo de tal manera que se eviten riesgos en caso de que el producto se caiga o se derrame líquido.
- No utilice este dispositivo cerca de fuentes de calor.
- No utilice este aparato si el mismo o sus piezas están visiblemente dañados.
- No modifique este dispositivo de ninguna manera.
- Colóquelo en una superficie sólida, nivelada y resistente a la humedad.

- No cubra el humidificador, especialmente los orificios de ventilación.
- Algunos barnices, productos de plástico y productos para el cuidado de muebles pueden deteriorar y ablandar el material de la base antideslizante. Coloque una almohadilla antideslizante debajo del difusor si es necesario.
- No coloque el difusor directamente debajo de un estante o un módulo de pared, ya que el vapor de agua puede provocar daños.
- No lo transporte con el depósito de agua lleno.
- No lo utilice si contiene poca agua o ninguna.
- No lo coloque en ambientes con elevada humedad, como cuartos de baño o saunas.
- Asegúrese de que no entre ningún líquido en el interior del aparato. Esto podría dañarlo y provocar incendios.
- Proteja el difusor de la intemperie. No lo utilice al aire libre (solo en interiores).
- Únicamente utilice el difusor sobre superficies planas. Si se coloca sobre una superficie inclinada, el agua del depósito podría entrar en el interior del dispositivo.
- Asegúrese de que los orificios de entrada de aire situados en la base del difusor no estén cubiertos ni obstruidos.

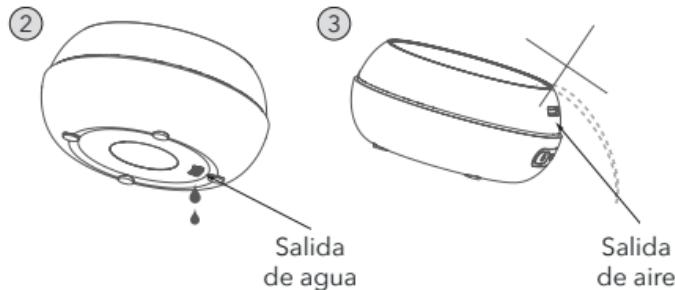
FUENTE DE ALIMENTACIÓN

IMPORTANTE: El adaptador de pared debe ser una fuente segura, de muy bajo voltaje y compatible con las clasificaciones eléctricas indicadas en el dispositivo.

Cualquier fuente de alimentación externa utilizada con este dispositivo deberá cumplir con las normas y estándares respectivos vigentes en el país de uso.

Mantenimiento y limpieza

1. Antes de limpiar el dispositivo, apáguelo y asegúrese de que el adaptador esté desenchufado del difusor y de la toma de corriente.
2. Extraiga la cubierta exterior de la base.
3. Vierta con cuidado el agua y/o el aceite esencial restantes en el depósito por el orificio de desagüe, situado frente a la salida de aire. Al vaciar el depósito, mantenga los líquidos lejos de la salida de aire para evitar daños o averías.



Limpieza de la superficie exterior

Limpie la superficie del difusor con un paño limpio, húmedo y suave tantas veces como sea necesario.

Limpieza del depósito y la membrana ultrasónica

Recomendamos limpiar el depósito con un paño limpio, húmedo y suave al menos una vez cada dos semanas.

NOTA: Según la frecuencia con la que utiliza este producto y la cantidad de aceite esencial que emplee, puede limpiar el depósito y la membrana ultrasónica con mayor frecuencia a fin de obtener un mejor rendimiento. Para una limpieza más profunda, vierta una mezcla de vinagre y agua en proporciones iguales en el depósito y déjela actuar durante 5 minutos. Limpie las paredes del depósito, la base y la membrana ultrasónica con un cepillo de cerdas suaves (no incluido) y enjuáguelos. Nunca toque la membrana ultrasónica con los dedos, ya que los aceites naturales de la piel pueden dañarla. Limpie la membrana cada dos o tres semanas, en función del uso que haga. Limpie y seque el difusor antes de períodos prolongados de inactividad.

ALMACENAMIENTO

- Cuando no esté en uso durante un largo período de tiempo, guarde el aparato lejos del calor, la humedad y la luz solar directa.
- Para evitar la acumulación de polvo y suciedad, utilice el embalaje original para guardarla.

Manual de usuario

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 × Humidificador y Difusor de Aromas Brume de Prozis
- 1 × Cable de carga USB
- 1 × Manual de usuario

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

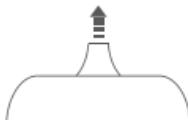
(véase página 2)

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Cubierta superior | 7. Orificio de pulverización |
| 2. Orificio de pulverización | 8. Depósito de agua |
| 3. Botón Encender/Apagar | 9. Indicador de nivel |
| 4. Puerto de carga USB | máximo de agua |
| 5. Cable de carga USB | 10. Sensor de agua |
| 6. Salida de aire | 11. Entrada de aire/orificio
de desagüe |

INSTRUCCIONES DE USO

1. Abrir la cubierta

- Tire de la cubierta para abrirla.



2. Añadir agua y aceites esenciales

- Añada agua con moderación. El nivel de agua debe estar por encima del sensor de agua y por debajo de la línea de nivel máximo de agua. Añada algunas gotas de aceite esencial en el agua.



Indicador de nivel máximo de agua
Sensor de agua



ÁMBITO DE ACTUACIÓN	VOLUMEN DE AGUA	SUGERENCIA DE GOTAS	DURACIÓN
10-20 m ²	30 mL	1-2 gotas	1-2 horas
10-20 m ²	50 mL	1-2 gotas	3-4 horas
10-20 m ²	80 mL	4 gotas	5-6 horas



Advertencia: No vierta agua directamente en el orificio de pulverización, ya que podría dañar el dispositivo.

3. Conexión a la fuente de alimentación

- Conecte el cable USB a cualquier fuente de alimentación USB.
- Una vez conectado, el indicador luminoso del dispositivo parpadeará en amarillo una vez. El difusor se encenderá y se activará el modo de espera.

4. Función de pulverización e indicador luminoso

Una vez que el difusor está encendido y el indicador amarillo haya parpadeado una vez, podrá controlar la función de pulverización pulsando brevemente el botón Encender/Apagar. Para controlar el indicador luminoso, mantenga pulsado el botón Encender/Apagar.

a) Función de pulverización

- Al pulsar el botón Encender/Apagar por primera vez, se activará el modo de pulverización continua.
- Al pulsar el botón Encender/Apagar por segunda vez, se activará el modo de pulverización a intervalos.
- Al pulsar botón Encender/Apagar por tercera vez, el difusor se apagará.

- La secuencia anterior se repetirá cada vez que pulse el botón Encender/Apagar.

b) Ajustes de iluminación

- Pulse el botón Encender/Apagar durante 3 segundos para activar el modo de iluminación. El difusor pasará gradualmente por siete colores. Vuelva a pulsar el botón Encender/Apagar durante 3 segundos para apagar el modo de iluminación.

Nota: Cuando se acabe el agua (cuando su nivel esté por debajo del sensor de agua), la función de pulverización se detendrá. El dispositivo parpadeará en rojo cinco veces para indicar que el nivel de agua es bajo. En este momento, se activará el modo de espera.

FUGAS ACCIDENTALES

Si el difusor se cae accidentalmente mientras se utiliza, proceda como se indica a continuación:

1. Apáguelo y retire el cable de alimentación.
2. Retire el agua restante. No vacíe el depósito por el lado de la salida de aire para evitar que se moje la placa de circuito. Incline el dispositivo a fin de retirar el agua del orificio de desagüe/entrada de aire.
3. Coloque el dispositivo en un lugar seco y deje que se seque al aire durante 24 horas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Prozis.

PROBLEMA TÉCNICO	CAUSA	SOLUCIÓN
El difusor de aromas no funciona.	El dispositivo no está conectado a una fuente de alimentación.	Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación.
	El cable de carga USB puede estar dañado.	Enchufe el aparato a una fuente de energía diferente y verifique si recibe corriente. Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por Prozis a fin de evitar cualquier peligro.
	Fuente de alimentación incorrecta.	Asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica sea compatible con las clasificaciones eléctricas indicadas en el dispositivo.

ES

PROBLEMA TÉCNICO	CAUSA	SOLUCIÓN
El difusor de aromas está encendido pero no libera aroma.	La entrada de aire inferior y/o la salida de aire están sucias.	La acumulación de polvo podría afectar al flujo de aire requerido para liberar el aroma. Limpie los orificios de entrada y salida de aire.
El difusor de aromas está encendido pero no libera vapor.	No hay suficiente agua en el depósito.	Añada la cantidad adecuada de agua, sin superar la línea de nivel máximo de agua.
	El interior del orificio de pulverización está sucio.	Compruebe si la pared interior del orificio de pulverización está llena de burbujas. Si es así, límpiela.
	Los orificios de entrada y/o salida de aire están sucios.	La acumulación de polvo podría obstruir la salida de vapor. Limpie los orificios de entrada y salida de aire.

Certificado de garantía

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de www.prozis.com están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un período más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no pueden efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado

los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, araÑazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.

10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo

todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en www.prozis.com/support.

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente deste documento, que poderá conter tais ajustes ou modificações, está disponível para consulta no site www.prozis.com.

Declaração de conformidade legal

Por meio deste documento, a PROZIS declara que o **Humidificador e Difusor de Aromas Brume** cumpre todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como outras disposições pertinentes.



A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e

eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.

Avisos de segurança



CUIDADO! Este símbolo alerta para situações perigosas que podem originar ferimentos leigos ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

Para evitar danos ou lesões em utilizadores ou terceiros, garanta o cumprimento dos requisitos que se seguem.

Este equipamento não se destina a ser utilizado por

indivíduos (incluindo crianças) com capacidades físicas, fisiológicas ou intelectuais limitadas ou deficiências em termos de experiência e/ou conhecimento, exceto se forem supervisionados por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se receberem instruções dessa pessoa sobre a forma como o equipamento deve ser utilizado. As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o equipamento. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este produto está indicado para difundir aromas apenas em espaços interiores fechados. Este produto destina-se a uso doméstico.



AVISOS

- Não encher com água quente (> 40 °C).
- O difusor apenas pode ser utilizado em ambientes secos.
- A unidade de alimentação de energia deve ser ligada de forma a evitar risco em caso de queda e/ou de derrame de líquidos.
- Não coloque este dispositivo em funcionamento próximo de fontes de calor.
- Não utilize o dispositivo se o mesmo, ou se partes do mesmo, apresentarem danos visíveis.
- Não modifique o dispositivo de forma alguma.

- Coloque o dispositivo sobre uma superfície estável, plana e resistente à humidade.
- Não cubra o dispositivo, especialmente as aberturas de ventilação.
- Determinados vernizes e produtos de tratamento de plásticos e de mobiliário podem deteriorar e amolecer o material da base antiderrapante. Se necessário, coloque um tapete antiderrapante por baixo do difusor.
- Não coloque o difusor diretamente por baixo de uma prateleira ou de uma unidade montada na parede - o vapor de água pode causar danos.
- Não transporte o difusor com o depósito de água cheio.
- Não coloque o difusor em funcionamento caso este contenha pouco ou nenhum líquido.
- Não coloque o difusor em espaços com muita humidade, como casas de banho ou saunas.
- Não deixe entrar qualquer líquido para o difusor. Isto não só o danificará como constitui risco de incêndio.
- Proteja o difusor das condições atmosféricas - não o instale no exterior (uso apenas no interior).
- O difusor apenas deve ser colocado em superfícies planas. Se for colocado numa superfície inclinada, a água do depósito pode entrar no dispositivo.
- Certifique-se de que as entradas de ar situadas na base do difusor não estão tapadas nem seladas.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

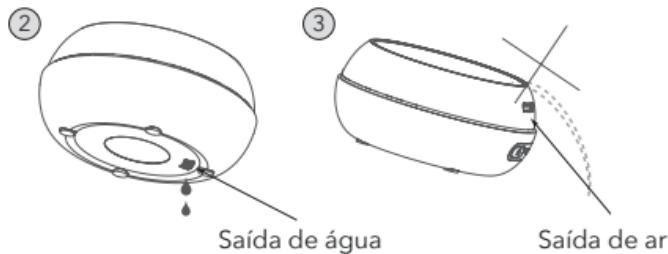
IMPORTANTE: O adaptador de parede deve ser uma fonte

segura de muito baixa tensão, compatível com as especificações elétricas indicadas no dispositivo.

Qualquer fonte de alimentação externa utilizada com este produto deve cumprir as normas e os regulamentos relevantes aplicáveis no país de utilização prevista.

Manutenção e limpeza

1. Antes de limpar o dispositivo, desligue-o e certifique-se de que o adaptador não está ligado ao difusor nem à tomada.
2. Retire a cobertura exterior da base.
3. Despeje com cuidado a água e o óleo essencial que restam no depósito pelo lado de drenagem, situado no lado contrário ao da saída de ar. Ao esvaziar o dispositivo, mantenha o líquido afastado da saída de ar, de forma a evitar avarias.



Limpeza da superfície exterior

Limpe a superfície do difusor com um pano limpo, húmido e macio, sempre que necessário.

Limpeza do depósito e da membrana ultrassónica

Recomendamos que limpe o depósito com um pano limpo, húmido e macio pelo menos de duas em duas semanas.

OBSERVAÇÃO: Dependendo da frequência com que o utiliza e da quantidade de aroma utilizado, pode ser necessário limpar o depósito e a membrana ultrassónica com mais frequência para obter melhor desempenho. Para uma limpeza completa, encha o depósito com uma mistura de uma parte de vinagre e de uma parte de água, e deixe de molho durante cinco minutos. Limpe as paredes, a base do reservatório e a membrana ultrassónica com uma escova de cerdas macias (não incluída) e enxague. Nunca toque na membrana ultrassónica com os dedos, pois os óleos naturais da pele podem danificar a membrana. Limpe a membrana a cada duas ou três semanas, em função da utilização. Limpe e seque o difusor antes de períodos de inatividade prolongada.

ARMAZENAMENTO

- Armazene o dispositivo longe de fontes de calor, humidade e luz solar direta quando este não for

- utilizado durante um longo período de tempo.
- Utilize a embalagem de origem para guardar o dispositivo para evitar a acumulação de pó e sujidade.

Manual de utilizador

CONTEÚDOS DA EMBALAGEM

- 1 x Prozis Brume - Humidificador e Difusor de Aromas
- 1 x Cabo de Carregamento USB
- 1 x Manual de Utilizador

DESCRICAÇÃO DO PRODUTO

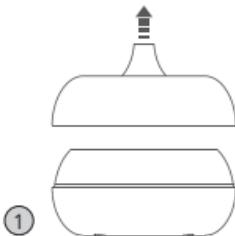
(ver página 2)

1. Tampa
2. Orifício de spray
3. Botão para Ligar/Desligar
4. Porta de carregamento USB
5. Cabo de carregamento USB
6. Saída de ar
7. Orifício de spray
8. Depósito de água
9. Marca de nível máximo de água
10. Sensor de água
11. Entrada de ar/orifício de drenagem de água

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

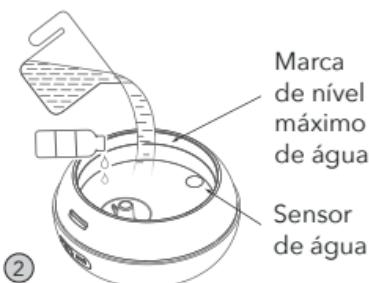
1. Abra a tampa

- Puxe a tampa para fora para a abrir.



2. Adicione água e óleos essenciais

- Adicione água com moderação. A linha de água deve estar acima do sensor de água e abaixo da linha de nível máximo de água. Adicione algumas gotas de óleo essencial à água.



ESPAÇO	VOLUME DE ÁGUA	SUGESTÃO DE GOTAS	DURAÇÃO
10-20 m ²	30 mL	1-2 gotas	1-2 horas
10-20 m ²	50 mL	1-2 gotas	3-4 horas
10-20 m ²	80 mL	4 gotas	5-6 horas



Aviso: Não coloque água diretamente no orifício de spray, visto que isso danificará o dispositivo.

3. Ligar à fonte de alimentação

- Ligue o cabo de carregamento USB a qualquer fonte de alimentação USB.
- Quando estiver ligado, uma luz amarela piscará uma vez. O difusor ligar-se-á e entrará em modo de espera.

4. Função de spray e ajuste da luz

Assim que o difusor estiver ligado e a luz amarela piscar uma vez, pode controlar a função de spray ao premir levemente o botão para ligar/desligar. Para controlar a função de luz, prima continuamente o botão para ligar/desligar.

a) Função de spray

- Ao premir o botão para ligar/desligar pela primeira vez, irá ativar o modo de spray contínuo.
- Ao premir o botão para ligar/desligar pela segunda vez, irá ativar o modo de spray intermitente.
- Ao premir o botão para ligar/desligar pela terceira vez, irá desligar o difusor.
- A sequência acima irá repetir-se sempre que o botão for premido.

b) Ajuste da luz

- Prima o botão para ligar/desligar durante 3 segundos para ligar a luz. O difusor irá gradualmente emitir sete cores. Prima o botão para ligar/desligar durante 3 segundos para desligar a luz.

Nota: Quando o dispositivo ficar sem água (sempre que o nível de água estiver abaixo do sensor de água), a função de spray irá parar. O dispositivo irá piscar cinco vezes uma luz vermelha para indicar a falta de água. O dispositivo entrará, então, em modo de espera.

DERRAME ACIDENTAL

Se derrubar accidentalmente o difusor enquanto este estiver a ser utilizado, proceda da seguinte forma:

1. Deslique-o e remova o cabo de alimentação.
2. Elimine a água que restar. Não esvazie o depósito pela saída de ar para evitar a entrada de água na placa de circuito. Ao invés, incline o difusor e remova a água através do orifício de drenagem/entrada de ar.
3. Coloque o dispositivo num local seco e permita que seque ao ar durante 24 horas.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Alguns problemas que poderão surgir podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir depois

de tentar as soluções que se seguem, contacte o apoio ao cliente da Prozis.

PROBLEMA TÉCNICO	CAUSA	SOLUÇÃO
O difusor não funciona.	O dispositivo não está ligado a uma fonte de alimentação.	Ligue o dispositivo a uma fonte de alimentação.
	O cabo de carregamento USB pode estar danificado.	Ligue o dispositivo a uma fonte de alimentação diferente e verifique se aquele está a receber energia. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pela Prozis para evitar quaisquer perigos.
	Fonte de alimentação incorreta.	Certifique-se de que a tensão de saída é compatível com as classificações elétrica marcadas no dispositivo.

PROBLEMA TÉCNICO	CAUSA	SOLUÇÃO
O difusor está ligado mas não é libertado qualquer aroma.	A entrada de ar inferior e/ou a saída de ar estão sujas.	O pó pode afetar o fluxo de ar necessário para o aroma ser libertado. Limpe a entrada e a saída de ar.
O difusor está ligado, mas não é libertado qualquer vapor.	Não há água suficiente no depósito.	Adicione a quantidade correta de água. Não exceda a linha do nível máximo de água.
	O interior do orifício de spray está sujo.	Verifique se a parede interior do orifício de spray contém bolhas. Se for o caso, limpe-a.
	A entrada de ar e/ ou saída de ar estão sujas.	O pó pode afetar o fluxo de vapor. Limpe a entrada e a saída de ar.

Declaração de garantia

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site www.prozis.com estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiriram o produto para fins não profissionais.

PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela

utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

1. Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
2. Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspetto do produto.
3. Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
4. Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
5. Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
6. Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
7. Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
8. Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
9. Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
10. Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PT

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTOS

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.

PROZIS

Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira